

LEKCJA 1: „Ja i moje wakacyjne wspomnienia – życie w dwóch językach”

Cel lekcji:

- Uczniowie zapoznają się z nową nauczycielką, przedstawiają się w formie zabawy; wspólnie czytamy i przygotowujemy klasowy zestaw zasad; wspominają wakacje; zastanowią się nad doświadczeniem dwujęzyczności, jej zaletami i wyzwaniami.
- Nauczycielka sprawdza zakres umiejętności i poziom językowy klasy, zapoznaje się z zainteresowaniami uczniów, poznaje atmosferę w klasie i dynamikę zajęć.

Metody: dyskusja, mapowanie myśli, praca w grupach.

Narzędzia:

- Tablety
- Aplikacja Mentimeter (chmura wyrazów)
- Materiały gramatyczne

◆ I. ROZGRZEWKA – ICEBREAKER

„Kim jestem? – Loteria imion”

 **Cel:** Uczniowie przedstawiają się w zabawny sposób, a klasa odgaduje, kto jest kim.

1️⃣ Każdy uczeń **pisze na kartce swoje imię** oraz **trzy ciekawostki o sobie** (np. ulubiona potrawa, sport, kraj marzeń, zainteresowania).

2️⃣ Kartki są **wrzucane do pudełka** i mieszane.

3️⃣ Nauczyciel **losuje jedną kartkę, ale NIE czyta imienia!**

4️⃣ Czyta na głos ciekawostki, a reszta klasy zgaduje, do kogo pasują.

 **Cel zadania II:** Głośne czytanie, aktywacja słownictwa i zaangażowanie w dyskusję

◆ II. KLASOWY KODEKS ZASAD

 *Ustalamy razem zasady obowiązujące na lekcjach!*

*Żeby nasze spotkania były fajne, efektywne i bez spiny, ale jednocześnie **każdy** miał szansę się czegoś nauczyć, ustalamy kilka wspólnych zasad.*

Nic mega sztywnego – ale coś, co pomoże nam dobrze spędzać czas i robić postępy.

NASZE ZASADY – ZGADZASZ SIĘ?.....

1 ☐ Przychodzę gotowy/gotowa – czyli mam zeszyt, folder, pracę domową, a mój mózg jest w trybie "ON".  

2 ☐ Słucham, gdy ktoś mówi – serio, to pomaga, a nieprzerywanie to taki basic level / podstawowy poziom szacunku.  

3 ☐ Nie rozmawiam, kiedy nauczycielka tłumaczy – bo potem muszę pytać 5 razy o to samo. 

4 ☐ Szanuję innych – ich pomysły, sposób myślenia i to, kim są – nie hejtuję, nie wyśmiewam, nie oceniam.  

5 ☐ Zadaję pytania, kiedy czegoś nie wiem – bo tutaj NIE MA głupich pytań, a kto pyta, nie błądzi.  

6 ☐ Pomagam, gdy ktoś potrzebuje wsparcia – dziś ja pomogę komuś, jutro ktoś pomoże mnie.  

7 ☐ Nie boję się popełniać błędów – bo na nich uczymy się NAJSZYBCIEJ!
  

8 ☐ Daję z siebie tyle, ile mogę – nie zawsze jest 100%, ale staram się, bo to moja przyszłość.  

9 ☐ Dbam o dobrą atmosferę – bo wtedy jest fajnie, a nie napięcie i stres.
 

10 ☐ Mam dystans do siebie i do nauki – serio, czasem warto się pośmiać z własnych pomyłek.

 

Moje własne zasady

 Pamiętaj: zasady to nie ograniczenia, tylko sposób na to, żeby wszystkim było dobrze i każdy coś zyskał!  

Proszę przeczytać te zasady w domu i pomyśleć, czy się z nimi zgadzasz.
Wrócimy do nich na następnej lekcji.

 **Cel zadania III:** Sprawdzian umiejętności pisania w języku polskim, kreatywność odpowiedzi,

Uczniowie losują kartki z trzema pytaniami, na które mają udzielić krótkiej odpowiedzi, w formie jednego zdania, pisemnie.

Oto zestawy pytań:

- ◆ Gdybym był/a superbohaterem, miał(a)bym moc... ⚡
- ◆ Mój ulubiony mem/filmik z internetu 🎨
- ◆ Mój największy sukces do tej pory 🏆

- ◆ Tytuł filmu o moim życiu to... 🎬
- ◆ Ulubiona tradycja w mojej rodzinie 👨‍👩‍👧‍👦
- ◆ Najdziwniejsza rzecz, którą kolekcjonowałem/am 🏺

- ◆ Najdziwniejsza rzecz, jaką kiedykolwiek jadłem/am 🍲
- ◆ Moja ulubiona aplikacja 📱
- ◆ Gdybym mógł/mogła zmienić jedną rzecz na świecie, to byłaby to... 🌍

- ◆ Najbardziej zwariowane marzenie, jakie mam... 🌈
- ◆ Język, którego chciał(a)bym się nauczyć 🌐
- ◆ Mam dziwny talent do... 🦉

- ◆ Gdybym mógł/mogła podróżować w czasie, odwiedził(a)bym... ⌚

- ♦ Najlepsza rzecz, którą umiem zrobić 💡
- ♦ Osoba (prawdziwa lub fikcyjna), którą podziwiam 🤩
- ♦ Zawód, który mnie fascynuje, ale nigdy bym go nie wybrał(a) 📁
- ♦ Najdziwniejsza sytuacja, jaka mi się przydarzyła 🤪
- ♦ Rzecz, bez której nie mogę żyć 💻
- ♦ Gdybym mógł/mogła być zwierzęciem, był(a)bym... 🦊
- ♦ Książka, która mnie wciągnęła 📖
- ♦ Coś, co mnie przeraża, ale chciał(a)bym spróbować 📈
- ♦ Najśmieszniejsze słowo, jakie znam 😂
- ♦ Piosenka, która zawsze poprawia mi humor 🎵
- ♦ Najlepszy dzień w moim życiu 🎉
- ♦ Mam obsesję na punkcie... 🎮
- ♦ Potrawa, którą mogę jeść codziennie 🍽️
- ♦ Najfajniejsze miejsce, które odwiedziłem/am 🌍
- ♦ Film, który widziałem/am więcej niż jeden raz to... 🎬
- ♦ Kraj, w którym nigdy nie chciał(a)bym mieszkać 🌍
- ♦ Ciekawostka, która bardzo mnie zaskoczyła 🤪

Wspomnienie minionych wakacji

 **Cel zadania IV: Poszerzenie słownictwa, budowanie zdań, praca nad problemami składni języka polskiego, zdania pojedyncze i złożone**

 Zadanie:

Uczniowie wpisują w aplikacji **Mentimeter** słowa, które najlepiej ich wakacje, wyrazy tworzą chmurę wyrazów.

Na przykładzie na tablicy omawiamy budowę zdania prostego i złożonego. Następnie każdy pisze swoje zdanie, starając się, aby było wielokrotnie złożone.

 Przykład:

- „Wędrowałem po górach.”
- „Wędrowałem po wysokich górach w Tatrach i podziwiałem piękne widoki.”
- „Wędrowałem po wysokich, malowniczych górach w Tatrach, gdzie spotkałem turystów z różnych krajów i zobaczyłem kozice górskie.”

Wspólna praca nad ćwiczeniem gramatycznym:

- 1 „wysokich / Latem / górach / wędrowałem / po.”
- 2 „w / pływałam / ciepłym / morzu / codziennie.”
- 3 „z / rodziną / nad / byłem / jeziorem.”
- 4 „piekliśmy / na / ognisku / smaczne / kielbaski.”
- 5 „nowych / wielu / poznałam / przyjaciół / wakacji / podczas.”
- 6 „nocą / na / niebo / gwiazdziste / patrzyliśmy.”
- 7 „zbudowałem / zamki / piaskowe / plaży / na.”
- 8 „wielką / przygodę / przeżyłem / wakacyjną.”
- 9 „piesze / wycieczki / organizowaliśmy / malownicze.”
- 10 „pocztówkę / piękną / wysłałem / wakacyjną / babci.”

◆ PODSUMOWANIE TEGO ETAPU LEKCJI:

- ✓ Uczniowie tworzą zdania, Omawiamy części mowy (przymiotniki, rzeczowniki i czasowniki) i części zdania (podmiot, orzeczenie).
 - ✓ Ćwiczą składnię, budowanie poprawnych struktur i ich rozwijanie.
 - ✓ Aktywnie odpowiadają na pytania, co angażuje ich w rozmowę.
 - ✓ Uczą się rozpoznawania błędów składniowych i ich poprawiania.
-

◆ II. DWUJĘZYCZNOŚĆ

 **Cel zadania V:** Rozwijanie umiejętności wypowiadania się, wzbogacanie słownictwa.

Zadanie:

Nauczycielka pyta o znaczenie słowa: **DWUJĘZYCZNOŚĆ** i prowadzi krótką rozmowę:

- Co oznacza być dwujęzycznym?
- Jakie są zalety dwujęzyczności?
- Czy są jakieś trudności?

- **Interaktywne uzupełnienie:**

Krótki **filmik edukacyjny o dwujęzyczności** „Why Being Bilingual is a Superpower” – dostępny na YouTube, można włączyć napisy PL).

Praca w grupach (5 min):

- **Zalety vs. Wyzwania** – uczniowie w parach tworzą **listę plusów i minusów** dwujęzyczności.
- Następnie każda grupa przedstawia swoje wnioski.

Interaktywne uzupełnienie:

Krótki **filmik edukacyjny o dwujęzyczności** „Why Being Bilingual is a Superpower” z napisami po polsku <https://www.youtube.com/watch?v=MMmOLN5zBLY>

Praca w grupach: Zalety vs. Wyzwania bycia dwujęzycznym

Uczniowie mają 5 min na podanie zalet i trudności bycia dwujęzycznym, w oparciu o film i własne pomysły

✚ Przykładowe odpowiedzi uczniów:

✓ Zalety:

- ✓ Możemy porozumiewać się z rodziną w Polsce i w Australii.
- ✓ Łatwiej nam uczyć się kolejnych języków.
- ✓ Możemy czytać książki i oglądać filmy w dwóch językach.
- ✓ Czasami możemy wybrać, w jakim języku chcemy mówić.
- ✓ Dwujęzyczność pomaga w znalezieniu dobrej pracy.

✗ Wyzwania:

- ✓ Czasem trudno znaleźć właściwe słowo – mieszamy języki.
- ✓ Niektóre słowa istnieją w jednym języku, ale nie w drugim.
- ✓ W szkole mówimy po angielsku, więc po polsku trudniej pisać i czytać.
- ✓ Czasami ludzie nie rozumieją, dlaczego używamy dwóch języków.

Przykładem wyzwań jest nieprzetłumaczalność niektórych dowcipów. Uczniowie próbują podać przykłady, których nie daje się przetłumaczyć na język polski i odwrotnie

■ ***Jaka jest różnica między komputerem a praniem?***

- Inaczej się wiesza!

■ ***W sklepie meblowym:***

-Dzień dobry. Szukam czarnych krzesel. Są takie?

-Tak, jest kilka nastanie.

-Przepraszam, ale chodzi mi o takie na siedzenie.

Rozmawiamy o Polglisz, mieszaniu elementów języka polskiego i angielskiego.

■ **Błędne zdania (Polglisz) / wskazujemy i poprawiamy błąd**

- 1 „Muszę zrobić mój homework przed obiadem.”
- 2 „Po lunchu idziemy na shopping.”
- 3 „On wygląda bardzo interesting w tym ubraniu.”
- 4 „To był amazing dzień, dużo się działo!”
- 5 „Nie mam dziś dobrego moodu.”
- 6 „Zrobiliśmy meeting o 14:00.”
- 7 „Idziemy do cinema na nowy film.”
- 8 „Mam question do nauczyciela.”

9 „Czy mogę borrow twój długopis?”

10 „Chcę upgrade'ować mój telefon.”

Praca domowa: ♦ Poniższe zdania mają nieprawidłową kolejność wyrazów. Popraw je, zapisując poprawną wersję.

1 Byliśmy w pięknej na wakacjach i odpoczywaliśmy okolicy.

2 Po południu do obejrzeć nowy film poszliśmy kina.

3 Moja mama gotować lubi, ale czasu nie ma sprzątać w kuchni.

4 Kolega powiedział, że wie nie, czy jedziemy na wycieczkę czy w domu zostajemy

5 Przyjechałem na lotnisko, czekał na mnie gdzie mój bagaż, który nie wiedziałem, gdzie jest.

6 Byłem na plaży wczoraj, leżałem na było tak gorąco piasku i, że musiałem iść do wody.

7 Mój brat jechać nie chciał nad jezioro, bo pływać nie umie.

8 Nauczyciel o ciekawych miejscach opowiadał na świecie, ale nie wszyscy słuchali uczniowie.

9 Widziałem chłopca, obraz który malował bardzo kolorowy.

10 Podobał koncert nam się, moja ulubiona w którym piosenkarka występowała, ale zbyt głośna muzyka była, bo bolały babcię uszy.

Praca domowa 2:

Przeczytaj opowiadanie: „Najlepsze wakacje w historii”, zastanów się nad odpowiedziami na końcu opowiadania.

Nagraj swój głos, czytając ok 2min wybrany fragment opowiadania.

Do nagrania użyj:

<https://new.express.adobe.com/tools/animate-from-audio>

Prześlij nagranie do mnie używając aplikacji Whatsapp (grupa Kl. P Elizy Magier 6/7)